

Editorial

Autor(en): **Djean de la Nê / Brodard, Jean**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **10 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240449>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

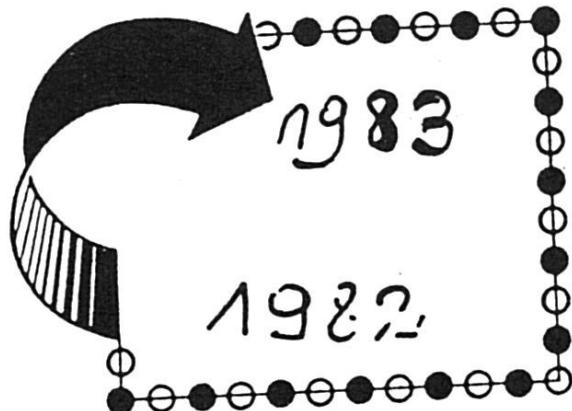
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Editorial



Kam w yèrē han koutié ligné
- che w yèdè "L'Ami du paté"
la mè chèrè poutifre vignéte fe're nu balli
koura po tsalandé. Din voulné mejan bin
étsoudâyé, w pâche're si bi d'zouz avu
voubré familyé, tan lè véré ke le tin dé
tsalandé lè on di pye bi k'on pou pachâ
intche @ché. Le'achebin le momin dé ché
chouétâ le bou'n'an! Kémin le tin pâché
rido!....

"L'Ami du Paté" vu ihe sni dè w.
le'malado po w dre dè kou: Bonnè fi-
thé de tsalandé -- bu d'zouz dé buu
n'an! Au lè premi, ke le @chuidâ le'ché
a déjirâ vu w dre: Korâdzo e'e'chperan-
the. Muyâde ke déman y'audré mi. Le
tin le'man gran mèdzo, e'w rē betèr'@hu
pi kan le'olzouz re-vire'un. Chobrâde
payin dé koufianthe, e'@he@hu w vu

démomdādē a l' Ùnfan ke no fitim a
Tsalandè dè ur prindre in amityâ. Alors,
vo j'ithé chur dè bin vuêri!

A ti vo j'obwo, kee vo j'ithé in bouna
Chindâ wâgio: Tsalandè din le bi dzoulyo
é bi dzouya pu l'an kevin.

Bin chur, Kemin to le mondo ur je di
difficultâ. Kemin dejun mouhri j'anhyan
"fo ti avi otie po medji awé chon pân!" Ma
kan ti lë matin on pou ché levâ, y fo
remarhyâ le Bon Dieu. Au le chindâ, le
pe'dou ka è le buu-n'intinta on aruwé
e ché fère na bâbu ya

Oru k'on aruwé a le fui dè l'an
vouétin on bokon in aré po vêre chin ke
ché fê po vroudtâ mohron pakè. Et bin y
fu i hore @ontin. Nouhne j'Amièle et otro
butzi dè j'ami ke définissons nouhron
pakè l'an bin kwayi. Bin chur, qu'on
ari pu me'fère, ma on ari akebin pu
min fère! Vouétin l'avigni avu con-
fianche e nu cherin @ontin dè vêre kee
mouhron pakè le aki bin chue piathe
din prou dè familyé.

Oue mi fèju un pyegi d'ē remerkayé.

- Ti hou ke ou pri ou dē yin d'findon nouthon pate;
- Ti hou ke m'involuyou di j'ech's po noukru revue;
- Ti noukru brâve f'abonâ ke mo f'edyn a vivre in payin l'abonne-ment a lu revue l'"Ami du Pate".
- Ti hou ke yéjun chi papè e ke li bayon chuite.

Payi 8 francs po chotigni ma troupe
K'un amè tot le mondo pou le fere. Ma
tchê in menin le mona ou cravaté pa
a grand tzuza e chukro kothé rin!!

Li on bukun kemun hou don j'omo ke fajen
tzemin intin byo

- Le' chê, di le premi ou chékou ke l'ari nu bokolye dē vin
- Te' fu béré okié li repon le chékou
- Merci don concheil, li fâ le premi. le pâ dē me dre dē béré ke me von decharâ l'ore'mi amâ ke t'oché rin de ma ke t'oché prejukâ lu bokolye in aefin:
"bê a tu chê"

Et portant m'vu brys le "bon" concheil.

A w d'e le chiedre et ol'avalho ur j'm ne'

mârhyo.

Bruve j'ami é l'an kerion, cheDyñ no prithé
yu

To dëbun a ior Remin é ti hou le or ja-
mâde

Boumi fithe de Toulande

Bou'm'ornâye

Djeanc'hel Nê !

